

**Obsah**

|   |    |
|---|----|
| Úvod .....  | 2  |
| Bezpečnostní pokyny a důležitá upozornění .....                           | 3  |
| Popis příslušenství .....   | 5  |
| Popis dětské jednotky .....   | 6  |
| Popis rodičovské jednotky .....   | 7  |
| Umístění dětské a rodičovské jednotky .....                               | 8  |
| Zdroj napájení .....  | 8  |
| Ovládání chůvičky a její funkce .....                                     | 9  |
| Párování dětské a rodičovské jednotky .....                               | 18 |
| Obecné informace k používání chůvičky .....                               | 19 |
| Řešení problémů .....   | 19 |
| Čištění a údržba .....  | 19 |
| Technické specifikace .....   | 20 |
| Vysvětlení symbolů použitých na výrobku, jeho příslušenství a obalu ..... | 20 |
| Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem .....                    | 21 |

## Úvod

- Děkujeme vám, že jste si vybrali digitální video chůvičku BBM 7020 Bayby. Tato chůvička je vhodným doplňkem v péči o vaše dítě, neboť jej umožňuje monitorovat, když s ním právě nejste v jedné místnosti. Avšak je důležité vědět, že neslouží jako náhrada za dohled odpovědné dospělé osoby.
- Tato chůvička umožňuje přenášet nejen zvuk, ale i obraz díky barevné obrazovce LCD s úhlopříčkou 2,4", abyste mohli své dítě spolehlivě sledovat.
- K přenosu zvuku a obrazu je využívána bezdrátová digitální technologie 2,4 GHz. Ta zaručuje kvalitní přenos do vzdálenosti až 250 m na volném prostranství. Na překročení dosahu signálu, jeho výpadek nebo rušení vás upozorní výstražná signalizace.
- Funkce šifrovaného bezdrátového přenosu a automatické volby volného kanálu zaručuje soukromí a jistotu, že uslyšíte pouze své dítě.
- Na obrazovce rodičovské jednotky můžete sledovat intenzitu signálu, stav nabití baterie, průběh nabíjení, nastavení úrovně hlasitosti a teplotu vzduchu v místnosti, ve které je umístěna dětská jednotka.
- Chůvička je rovněž vybavena signalizací, která indikuje stav téměř vybité baterie nebo překročení nastavené minimální nebo maximální teploty vzduchu.
- Funkce VOX umožňuje nastavit režim přenosu aktivovaného hlasem. V tomto režimu začne chůvička vysílat vždy, když detekuje jakýkoli hlas nebo zvuk. Jakmile není přenášen žádný zvuk, chůvička se automaticky přepne do režimu ECO. Tím je snížen vysílací výkon pro zajištění energeticky úsporného provozu a minimalizaci radiace.
- Rodičovskou jednotku je možno propojit až se 4 kamerami. Kamera dětské jednotky disponuje funkcí nočního vidění a otočný kloub umožňuje pohodlně nastavit požadovaný úhel záběru kamery.
- Pokud potřebujete své dítě uklidnit, můžete využít funkci zpětné komunikace a ke svému dítěti promluvit nebo mu přehrát ukolébavku.
- Pro napájení rodičovské i dětské jednotky slouží dodávaný síťový adaptér nebo nabíjecí Li-ion baterie.
- Rodičovská jednotka je vybavena stabilním stojánkem a klipem na opasek pro snadné přenášení.

## Bezpečnostní pokyny a důležitá upozornění

- Před prvním použitím si důkladně přečtete návod k obsluze. Návod uschovejte pro budoucí použití.



### Upozornění:

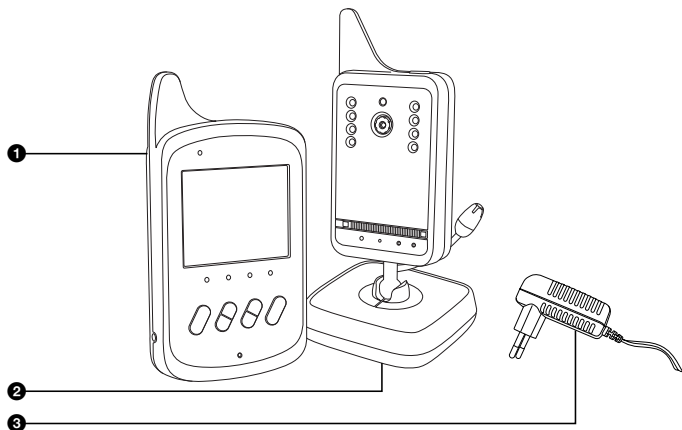
Tato chůvička vyhovuje všem příslušným normám a její používání je bezpečné při dodržování pokynů uvedených v tomto návodu k obsluze.

- Chůvička slouží k monitorování vašeho dítěte, když s ním právě nejste v jedné místnosti a nemůžete na něj přímo dohlížet. Avšak je důležité si uvědomit, že bezpečnost vašeho dítěte je na prvním místě, a proto chůvička nemůže sloužit jako náhrada za dohled odpovědné dospělé osoby.
- Tato chůvička je určena pro domácí (soukromé) použití. Není určena ke komerčním účelům.
- Po vybalení chůvičky a příslušenství z obalového materiálu uložte plastové sáčky na bezpečné místo mimo dosah dětí. V přítomnosti dětí mohou sáčky představovat nebezpečí udušení.
- Chůvičku používejte pouze s originálními adaptéry, které jsou s ní dodávány.
- Chůvičku nikdy nepoužívejte s příslušenstvím, které není schváleno výrobcem.
- Před připojením síťového adaptéru ke zdroji elektrické energie se ujistěte, že napětí uvedené na jeho typovém štítku odpovídá napětí v zásuvce. Síťový kabel napájecího adaptéru vždy umístěte tak, aby se o něj nezakopávalo.
- Chůvičku smí obsluhovat pouze dospělá osoba.
- Děti si s chůvičkou nesmějí hrát. Chůvičku, síťové adaptéry a dobíjecí baterie udržujte mimo dosah dětí.
- Před prvním použitím chůvičky se seznamte s jejími funkcemi a před každým použitím se vždy ujistěte, že dětská i rodičovská jednotka funguje a že dobíjecí baterie nejsou vybité, pokud jsou používány jako zdroj napájení.
- Dbejte na to, aby chůvička a síťový adaptér nepřišly do styku s horkými povrchy nebo ostrými předměty.
- Chůvičku neumísťujte do blízkosti nádob s vodou nebo přístrojů, které jsou zdrojem tepla.
- Chůvičku nezakrývejte a neodkládejte na ni žádné předměty.
- Chůvičku nepoužívejte v nadměrně prašném nebo vlhkém prostředí. Nevystavujte ji extrémním změnám teplot nebo elektromagnetickým polím.
- Chůvičku včetně příslušenství neponořujte do vody ani ji neomývejte pod tekoucí vodou.
- Chůvičku vždy odpojte od síťové zásuvky po použití, po ukončení nabíjení baterií a před čištěním.
- Adaptér neodpojujte od síťové zásuvky tahem za síťový kabel. Mohlo by dojít k poškození síťového kabelu nebo zásuvky. Adaptér odpojujte od zásuvky tahem za zástrčku.
- Pro napájení chůvičky z vnitřního zdroje energie používejte nabíjecí Li-ion baterie s následujícími specifikacemi 3,7 V / 800 mAh / 3,3 Wh.
- Pokud nebudete chůvičku delší dobu používat, vyjměte z ní baterie.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí, protože v jejich přítomnosti mohou představovat nebezpečí.
- Nepokoušejte se baterie zkratovat, rozlamovat ani je nevhazujte do ohně. Baterie nevystavujte přímému slunečnímu záření, ohni apod.
- Na chůvičce neprovádějte žádné úpravy, které by mohly měnit její elektrické nebo mechanické vlastnosti.

- Chůvička nesmí být provozována s přídatnými zesilovači vysokofrekvenčního výkonu a směrovými anténami.
- Nepoužívejte chůvičku, pokud je jakkoli poškozená nebo pokud jsou poškozeny její síťové adaptéry.
- Chůvičku se nepokoušejte opravovat sami. Veškeré opravy svěřte autorizovanému servisnímu středisku. Zásahem do výrobku se vystavujete riziku ztráty zákonného práva z vadného plnění, příp. záruky za jakost.
- Minimálně po dobu záruky doporučujeme uschovat originální obal, balicí materiál, pokladní doklad a potvrzení o rozsahu odpovědnosti prodávajícího nebo záruční list. Chůvičku je vhodné přepravovat v originální krabici.

## Popis příslušenství

A



① Rodičovská jednotka\*

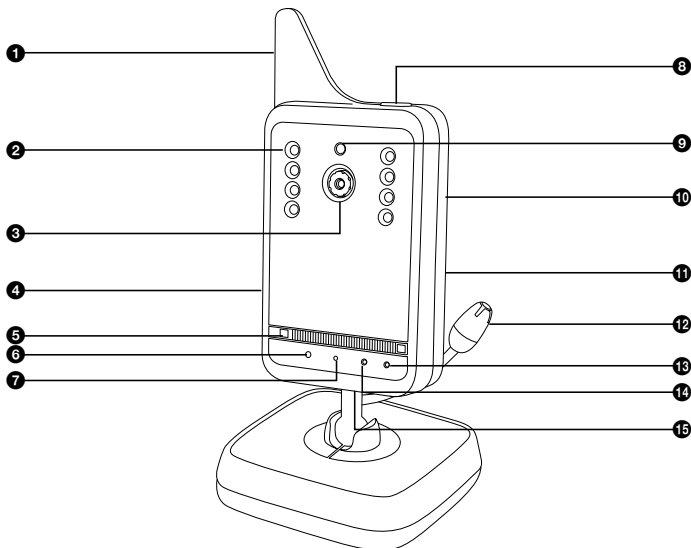
② Dětská jednotka\*

③ Síťový adaptér (2 ks)  
Adaptéry jsou identické.**Poznámka\*:**

Součástí příslušenství rodičovské i dětské jednotky A① i A② je nabíjecí Li-ion baterie (3,7 V / 800 mAh / 3,3 Wh).

## Popis dětské jednotky

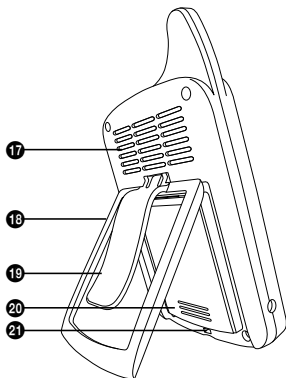
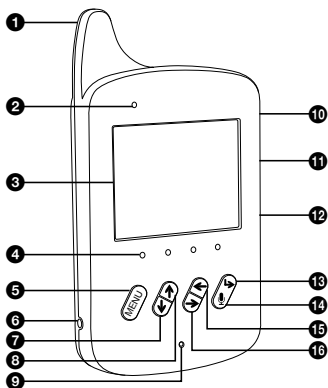
B



- |   |   |
|---|---|
| ① Anténa  | ⑨ Světelný senzor   |
| ② Infračervené LED diody                                      | ⑩ Reproduktor (bez vyobrazení)<br>je umístěn v zadní části dětské jednotky.                 |
| ③ Kamera  | ⑪ Prostor pro uložení baterie (bez vyobrazení)<br>je umístěn v zadní části dětské jednotky. |
| ④ Zdířka pro připojení konektoru síťového adaptéru            | ⑫ Teplotní senzor   |
| ⑤ Noční LED osvětlení   | ⑬ LED indikátor signálu   |
| ⑥ LED indikátor zapnutí dětské jednotky<br>a nabíjení baterie | ⑭ LED indikátor slabé baterie   |
| ⑦ Mikrofon  | ⑮ Párovací tlačítko (bez vyobrazení)<br>je umístěno v zadní části dětské jednotky.          |
| ⑧ Tlačítko pro zapnutí a vypnutí dětské<br>jednotky           |   |

## Popis rodičovské jednotky

C



- ① Anténa
- ② LED indikátor zapnutí rodičovské jednotky a nabíjení baterie
- ③ Obrazovka LCD s úhlopříčkou 2,4"
- ④ LED indikátory úrovně hladiny zvuku
- ⑤ Tlačítko MENU/OK  
Slouží ke zobrazení položek Menu a potvrzení výběru položky Menu nebo Submenu.
- ⑥ Zdířka pro připojení konektoru síťového adaptéru
- ⑦ Tlačítko pro snížení hlasitosti nebo pro posun dolů mezi položkami Submenu
- ⑧ Tlačítko pro zvýšení hlasitosti nebo pro posun nahoru mezi položkami Submenu
- ⑨ Mikrofon
- ⑩ Tlačítko pro zapnutí a vypnutí rodičovské jednotky
- ⑪ Tlačítko pro přepínání mezi kamerami
- ⑫ Tlačítko pro nastavení časovače v rozmezí 0:30 až 4:00 h
- ⑬ Tlačítko BACK  
Při výběru položek hlavního Menu a Submenu se stisknutím tohoto tlačítka vrátíte o jednu úroveň zpět.
- ⑭ Tlačítko pro aktivaci zpětného hovoru k dítěti
- ⑮ Tlačítko pro posun vlevo mezi položkami hlavního Menu
- ⑯ Tlačítko pro posun vpravo mezi položkami hlavního Menu
- ⑰ Reproduktor
- ⑱ Stojánek
- ⑲ Klip na opasek
- ⑳ Prostor pro uložení baterie
- ㉑ Párovací tlačítko

## Umístění dětské a rodičovské jednotky

### 1. Dětská jednotka

- Dětskou jednotku A② umístěte na rovný, suchý a stabilní povrch do místnosti, kde chcete monitorovat vaše dítě. Doporučujeme zvolit vyvýšené místo (např. komoda nebo police), které bude v dostatečné vzdálenosti od zařízení a přístrojů, které by mohly způsobovat rušení signálu.
- Pokud bude dětská jednotka A② napájena ze sítě, umístěte ji v dosahu elektrické zásuvky. Z důvodu minimalizace elektromagnetického záření by měla být dětská jednotka A② umístěna do vzdálenosti minimálně 1 m od vašeho dítěte.
- Panel s kamerou B③ natočte tak, aby objektiv kamery B③ snímal prostor, který chcete monitorovat.



#### Upozornění:

Dětskou jednotku A② ani síťový adaptér A③ nikdy neumisťujte do dětské postýlky nebo v dosahu vašeho dítěte.

### 2. Rodičovská jednotka

- Rodičovskou jednotku A① umístěte do místnosti, ve které se budete nacházet. Pokud bude rodičovská jednotka A① napájena ze sítě, umístěte ji v dosahu elektrické zásuvky.

## Zdroj napájení

### 1. Vnější zdroj energie a jeho použití

- K napájení dětské a rodičovské jednotky A② a A① z vnějšího zdroje energie použijte pouze originální adaptéry A③ typu JF005WR-0500100VH (výstup 5 V $\pm$ , 1 A).
- Konektor jednoho síťového adaptéru A③ připojte ke zdírce B④, která je umístěna na boční straně dětské jednotky A②. Zástrčku síťového adaptéru A③ připojte k zásuvce elektrického napětí.
- Konektor druhého síťového adaptéru A③ připojte ke zdírce C⑥, která je umístěna na boční straně rodičovské jednotky A①. Zástrčku síťového adaptéru A③ připojte k zásuvce elektrického napětí.




#### Upozornění:

Před připojením síťového adaptéru A③ ke zdroji elektrické energie se ujistěte, že napětí uvedené na jeho typovém štítku odpovídá napětí v zásuvce.

### 2. Vnitřní zdroj energie a jeho použití

- Pro napájení dětské a rodičovské jednotky A② a A① z vnitřního zdroje energie použijte dodávané nabíjecí Li-ion baterie (3,7 V / 800 mAh / 3,3 Wh).
- **Vložení a vyjmutí baterie**
  - U dětské jednotky A② je kryt prostoru pro uložení baterie B⑩ zajištěn šroubkem z bezpečnostních důvodů. Šroubek odšroubujte. Kryt sejměte. Do prostoru B⑩ vložte Li-ion baterii tak, aby kontakty směřovaly do pravého dolního rohu prostoru B⑩. Uzavřete kryt a zajištěte jej šroubkem. Pro vyjmutí baterie z dětské jednotky A② postupujte opačným způsobem.



- U rodičovské jednotky A① vysuňte kryt prostoru pro uložení baterie C② směrem dolů. Do prostoru C② vložte Li-ion baterii tak, aby kontakty směřovaly do horního levého rohu prostoru C②. Kryt uzavřete. Pro vyjmutí baterie z rodičovské jednotky A① postupujte opačným způsobem.
- **Nabíjení baterie**
  - Předtím než poprvé použijete dětskou a rodičovskou jednotku A② a A① nezávisle na vnějším zdroji energie, nechejte baterii plně nabít. První nabití trvá zhruba 8 hodin. Po připojení dětské a rodičovské jednotky A② a A① k vnějšímu zdroji energie se začne baterie nabíjet, je-li správně uložena v příslušném prostoru. LED indikátor B⑥ dětské jednotky A② a LED indikátor C② rodičovské jednotky A① se rozsvítí červeně.
  - Během nabíjení můžete dětskou i rodičovskou jednotku A② i A① používat. Pokud je rodičovská jednotka A① v provozu, průběh nabíjení můžete sledovat na obrazovce C③.
  - Když je baterie plně nabitá, LED indikátor B⑥ a C② se rozsvítí zeleně, pokud je příslušná jednotka v provozu, nebo zhasne, pokud je příslušná jednotka vypnutá. Po ukončení nabíjení můžete dětskou i rodičovskou jednotku A② i A① odpojit od síťové zásuvky a používat ji nezávisle na vnějším zdroji energie.
  - Baterii nedoporučujeme vybité do příliš nízkých hodnot a naopak ji znovu nenabíjet, když je téměř plně nabitá. Optimální teplota pro používání a skladování baterie je okolo 20 °C.
  - Provoz z baterie minimalizuje elektrosmog, který je způsoben vznikem elektrických a magnetických střídavých polí.
  - Obě jednotky jsou vybaveny signalizací téměř vybité baterie. Pokud je baterie uvnitř dětské jednotky A② téměř vybitá, rozblíká se LED indikátor B④ červeně. Stav téměř vybité baterie rodičovské jednotky A① je signalizován zeleně blikajícím LED indikátorem C② a zobrazením symbolu  a údaje „Low Battery“ na obrazovce C③. Pokud nepřipojíte dětskou a/nebo rodičovskou jednotku A② a/nebo A① k vnějšímu zdroji energie, aby se baterie opět dobila, po určité době dojde k automatickému vypnutí. LED indikátor zapnutí B⑥ a/nebo C② zhasne.
  - Pokud plánujete, že nebudete chůvičku delší dobu používat, doporučujeme nechat baterii vybit zhruba do poloviny jejich kapacity, poté je z chůvičky vyjmout a uschovat mimo dosah dětí.

## Ovládání chůvičky a její funkce

### 1. Dětská jednotka

#### ■ Zapnutí a vypnutí

- Dětskou jednotku A② zapnete stisknutím tlačítka B⑥ a jeho přidržením po dobu zhruba 3 sekund. Po zapnutí se rozsvítí LED indikátor B⑥ zeleně. Pokud se právě nabíjí baterie, LED indikátor B⑥ svítí červeně.
- Pro vypnutí dětské jednotky A② opět stiskněte tlačítko B⑥ a přidržte jej stisknuté zhruba 3 sekundy. Vypnutí dětské jednotky A② je signalizováno zhasnutím LED kontrolky B⑥. Pokud se právě nabíjí baterie, LED indikátor B⑥ stále svítí červeně.
- Vždy po ukončení používání dětskou jednotku A② vypněte a adaptér A③ odpojte od síťové zásuvky. Pokud se právě nabíjí baterie, síťový adaptér A③ odpojte od zásuvky až po ukončení nabíjení.

#### ■ LED indikátor zapnutí dětské jednotky a nabíjení baterie

- Zelená barva LED kontrolky B⑥ signalizuje zapnutí dětské jednotky A②.

- Pokud se právě nabíjí baterie, LED kontrolka B⑥ svítí červeně, ať už je dětská jednotka A② vypnutá nebo zapnutá.
- Je-li dětská jednotka A② vypnutá a proces nabíjení je ukončen, LED kontrolka B⑥ je zhasnutá.

#### ■ LED indikátor signálu

- Pokud naváže dětská jednotka A② spojení s rodičovskou jednotkou A①, rozsvítí se LED indikátor B⑬ zeleně.
- LED indikátor B⑬ se nerozsvítí, pokud nedojde k navázání spojení nebo zhasne, pokud je spojení přerušeno.
- LED indikátor signálu B⑬ bliká zeleně, pokud je dětská jednotka A② přepnutá do režimu párování.

#### ■ LED indikátor slabé baterie

- Pokud je baterie uvnitř dětské jednotky A② téměř vybitá, rozblíká se indikátor B⑭ červeně.

#### ■ Režim nočního vidění

- Dětská jednotka je vybavena osmi infračervenými LED diodami B②, díky kterým lze snímat obraz i v úplné tmě. Světlo infračervených diod B② není pouhým okem viditelné.
- Jakmile světelný senzor B⑨ detekuje nízkou úroveň okolního světla, LED diody B② se automaticky aktivují. V tomto režimu bude obrazovka C③ rodičovské jednotky A① zobrazovat černobílý obraz.

#### ■ Noční LED osvětlení

- Noční LED osvětlení B⑤ se automaticky zapne, jakmile světelný senzor B⑨ detekuje nízkou úroveň okolního světla. V uživatelském MENU rodičovské jednotky A① lze funkci automatického zapnutí nočního LED osvětlení B⑤ vypnout nebo naopak můžete osvětlení B⑤ trvale zapnout. Podrobnější postup pro nastavení nočního LED osvětlení B⑤ je popsán v podkapitole 2. Rodičovská jednotka / Režim nočního osvětlení.

#### ■ Reprodukční

- Díky integrovanému reproduktoru B⑩ můžete svému dítěti přehrát ukolébavku nebo k němu hovořit.

#### ■ Teplotní senzor

- Teplotní senzor B⑫ snímá teplotu v místnosti, ve které je umístěna dětská jednotka A②. Naměřená teplota se zobrazuje na obrazovce C③ rodičovské jednotky A①.





#### ■ Párovací tlačítko

- Dětská jednotka A② je předem spárována s rodičovskou jednotkou A①. Za normálních okolností není třeba jednotky párovat. Pokud však dojde ke ztrátě spojení, je třeba jednotky znovu spárovat, aby chůvička opět fungovala. Podrobné instrukce pro párování jednotek jsou popsány v kapitole Párování dětské a rodičovské jednotky.

## 2. Rodičovská jednotka

### ■ Zapnutí a vypnutí



- Rodičovskou jednotku A① zapnete stisknutím tlačítka C⑩ a jeho přidržením po dobu zhruba 3 sekund. Po zapnutí se rozsvítí LED indikátor C② zeleně. Pokud je baterie téměř vybitá a rodičovská jednotka A① není připojena k vnějšímu zdroji energie, LED indikátor C② bliká zeleně. Pokud se baterie právě nabíjí, LED indikátor C② svítí červeně.
- Po zapnutí rodičovské jednotky A① se v horní části obrazovky C③ zobrazují následující údaje a symboly:

| Symbol/údaj   | Vysvětlení   |
|---|--|
|  | Intenzita signálu<br>Počet rozsvícených dílků indikuje intenzitu signálu. Pokud není rozsvícený žádný dílek, znamená to, že chůvička je bez signálu. |
| 0:30, 1:00, 1:30,<br>2:00, 2:30, 3:00,<br>3:30 nebo 4:00                          | Časovač, pokud je nastaven.  |
|  | Teplota, kterou snímá dětská jednotka A②, pokud je zapnutá a je navázáno spojení.  |
|  | Číslo kamery (1 až 4)  |
|  | Indikátor stavu nabití baterie nebo průběhu nabíjení   |


- Pokud je dětská jednotka A② zapnutá a umístěná v dosahu signálu, dojde k automatickému navázání spojení a chůvička začne přenášet zvuk i obraz.
- Pokud je dětská jednotka A② vypnutá nebo umístěná mimo dosah signálu, nedojde k navázání spojení. Na obrazovce C③ se bude zobrazovat blikající údaj „No connect“ (bez signálu) a údaj „Waiting for Connecting...“ (čeká na spojení).
- Pro vypnutí rodičovské jednotky A① opět stiskněte tlačítko C⑩ a přidržte jej stisknuté zhruba 3 sekundy. Vypnutí rodičovské jednotky A① je signalizováno zhasnutím LED indikátoru C②. Pokud se právě nabíjí baterie, LED indikátor C② stále svítí červeně.
- Vždy po ukončení používání rodičovskou jednotku A① vypněte a adaptér A③ odpojte od síťové zásuvky. Pokud se právě nabíjí baterie, síťový adaptér A③ odpojte od zásuvky až po ukončení nabíjení.

### ■ LED indikátor zapnutí rodičovské jednotky a nabíjení baterie

- Zelená barva LED kontrolky C② signalizuje zapnutí rodičovské jednotky A① s dostatečnou kapacitou baterie.
- LED kontrolka C② bliká zeleně, pokud je rodičovská jednotka A① zapnutá a baterie je téměř vybitá.
- Pokud se baterie právě nabíjí, LED kontrolka C② svítí červeně, ať už je rodičovská jednotka A① vypnutá nebo zapnutá.

- Je-li rodičovská jednotka A① vypnutá a proces nabíjení je ukončen, LED kontrolka C② nesvítí.
- **LED indikátory úrovně hladiny zvuku**
  - Dle úrovně hlasitosti zvuku detekovaného dětskou jednotkou A② se rozsvítí odpovídající počet LED indikátorů C④.
  - Pokud jsou všechny LED indikátory C④ zhasnuté, není dětskou jednotkou A② detekován žádný zvuk.
- **Nastavení hlasitosti a vypnutí zvuku**
  - Tlačítka C⑦ a C⑧ můžete snížit nebo zvýšit hlasitost rodičovské jednotky A①. Po stisknutí tlačítka C⑦ nebo C⑧ se v horní liště zobrazí symbol . Počet zobrazených dílků indikuje nastavenou úroveň hlasitosti, kterou lze regulovat v 5 stupních. Jakmile ukončíte nastavení hlasitosti, symbol po krátké chvíli zhasne.
  - Pro vypnutí zvuku rodičovské jednotky A① stiskněte tlačítko C⑦ tolikrát, až se v horní liště obrazovky C③ zobrazí symbol . Tento symbol se bude zobrazovat v horní liště obrazovky C③, dokud bude zvuk vypnutý. Úroveň hladiny přenášeného zvuku můžete sledovat na LED indikátorech C④.
- **Nastavení akustického alarmu (téměř vybité baterie nebo ztráty spojení)**
  - Pro nastavení akustického alarmu, který vás upozorní na to, že baterie je téměř vybitá, postupujte následujícím způsobem. Stiskněte tlačítko Menu/OK C⑤. V dolní části LCD obrazovky C③ se zobrazí panel hlavního MENU. Tlačítka C⑯ a C⑰ se přepínají mezi položkami hlavního Menu. Zvolte položku „Alert Ringtone“ (výstražná akustická signalizace).



Ve střední části displeje se zobrazí položky Submenu. Tlačítka C⑦ a C⑧ se přepínají mezi položkami Submenu. Zvolte položku „Low Battery Alarm“ (alarm téměř vybité baterie) a výběr potvrďte stisknutím tlačítka Menu/OK C⑤. Na displeji se zobrazí položky „On“ (zapnout) a „Off“ (vypnout). Pro zapnutí výstražného alarmu zvolte položku „On“ (zapnout) a výběr potvrďte stisknutím tlačítka Menu/OK C⑤. Obrazovka C③ se po krátké chvíli automaticky přepne zpět do režimu zobrazení obrazu snímaného kamerou B③. Nyní je aktivován akustický alarm, který se spustí, když bude baterie téměř vybitá. Na obrazovce se zároveň rozblíká údaj „Low Battery“ a zobrazí se symbol . Pro deaktivaci akustického alarmu postupujte stejným způsobem, pouze zvolte položku „Off“ (vypnout).

- Pro nastavení akustického alarmu, který vás upozorní na to, že není navázáno spojení mezi dětskou a rodičovskou jednotkou A② a A① nebo že došlo ke ztrátě spojení, postupujte následujícím způsobem. Stiskněte tlačítko Menu/OK C⑤. V dolní části obrazovky C③ se zobrazí panel hlavního MENU. Tlačítka A⑯ a A⑰ se přepínají mezi položkami hlavního Menu. Zvolte položku „Alert Ringtone“ (výstražná akustická signalizace).



Ve střední části displeje se zobrazí položky Submenu. Tlačítka C7 a C8 se přepínáte mezi položkami Submenu. Zvolte položku „No Connect Alert“ (výstražný alarm ztráty signálu) a výběr potvrďte stisknutím tlačítka Menu/OK C5. Na displeji se zobrazí položky „On“ (zapnout) a „Off“ (vypnout). Pro zapnutí výstražného alarmu zvolte položku „On“ (zapnout) a výběr potvrďte stisknutím tlačítka Menu/OK C5. Obrazovka C3 se po krátké chvíli automaticky přepne do režimu zobrazení obrazu snímaného kamerou B3. Nyní je aktivován akustický alarm, který se spustí, když nedojde k navázání spojení mezi dětskou a rodičovskou jednotkou A2 a A1 nebo když dojde k jeho ztrátě. Na obrazovce C3 se zároveň zobrazuje blikající údaj „No connect“ (bez spojení) a údaj „Waiting for Connecting...“ (čeká na spojení). Pro deaktivaci akustického alarmu postupujte stejným způsobem, pouze zvolte položku „Off“ (vypnout).

#### Poznámka:

Pokud dojde ke spuštění akustického alarmu, můžete jej dočasně pozastavit stisknutím jakéhokoliv tlačítka na předním ovládacím panelu nebo stisknutím tlačítka C12. Alarm se znovu spustí zhruba za 3 minuty.

#### ■ Nastavení jasu obrazovky

- Pro nastavení jasu obrazovky C3 stiskněte tlačítko Menu/OK C5. V dolní části obrazovky C3 se zobrazí panel hlavního MENU. Tlačítka A15 a A16 se přepínáte mezi položkami hlavního Menu. Zvolte položku „Screen Display“ (obrazovka).




Ve střední části displeje se zobrazí údaj „Brightness“ (jas). Stisknutím tlačítka Menu/OK C5 vstoupíte do nabídky volby jasu obrazovky. Tlačítka C7 a C8 vyberte úroveň jasu z nabídky „Level 1–5“ (úroveň 1 až 5). Výběr potvrďte stisknutím tlačítka Menu/OK C5. Obrazovka C3 se po krátké chvíli automaticky přepne do režimu zobrazení obrazu snímaného kamerou B3.

#### ■ Přehrávání ukolébavky

- Reprodukční dětské jednotky A2 umožňuje přehrát ukolébavku vašemu dítěti. Stiskněte tlačítko Menu/OK C5. V dolní části LCD obrazovky C3 se zobrazí panel hlavního MENU. Tlačítka C15 a C16 se přepínáte mezi položkami hlavního Menu. Zvolte položku „Lullabies“ (ukolébavky).



Ve střední části displeje se zobrazí výběr z 8 ukolébavek (Lullaby 1–8) a možnost „Play All“ (přehrát všechny ukolébavky). Tlačítka C7 a C8 vyberte pořadové číslo ukolébavky nebo možnost přehrát všechny ukolébavky. Výběr potvrďte stisknutím tlačítka Menu/OK C5. Na obrazovce se zobrazí možnosti „Play Once“ (přehrát jednou), „Play Repeat“ (přehrávat opakovaně) a „Stop“ (zastavit přehrávání). Vyberte jednu z těchto možností a potvrďte ji stisknutím tlačítka Menu/OK C5. Obrazovka C3 se po krátké chvíli automaticky přepne do režimu zobrazení obrazu snímaného kamerou B3. Během přehrávání ukolébavky se bude zobrazovat v horní liště obrazovky C3 symbol  a pořadové číslo ukolébavky, která se právě přehrává. Pro okamžité zastavení přehrávání ukolébavky vyberte možnost „Stop“ (zastavit přehrávání).

#### ■ Nastavení funkce VOX

- Funkce VOX umožňuje nastavit režim přenosu aktivovaného hlasem. V tomto režimu začne chůvička vysílat a přenášet obraz vždy, když detekuje jakýkoli hlas nebo zvuk. Jakmile není přenášen žádný zvuk, chůvička se automaticky přepne do režimu ECO a obrazovka C3 zhasne. Tím je snížen vysílací výkon pro zajištění energeticky úsporného provozu a minimalizaci radiace.
- Na výběr máte nastavení 3 úrovní citlivosti nebo vypnutí funkce VOX. Pro nastavení citlivosti nebo vypnutí režimu VOX postupujte následujícím způsobem. Stiskněte tlačítko Menu/OK C5. V dolní části obrazovky C3 se zobrazí panel hlavního Menu. Tlačítka C15 a C16 se přepínáte mezi položkami hlavního Menu. Zvolte položku „Voice Sensor“ (hlasový senzor).



- Ve střední části displeje se zobrazí položky „Low“ (nízká citlivost), „Medium“ (střední citlivost), „High“ (vysoká citlivost) a „Off“ (vypnout funkci VOX). K výběru položky použijte tlačítka C7 a C8 a výběr následně potvrďte stisknutím tlačítka Menu/OK C5.
- Pokud je chůvička přepnuta do režimu ECO, obrazovka C3 je zhasnutá. Přesto můžete obrazovku C3 na určitou dobu rozsvítit stisknutím jakéhokoli ovládacího tlačítka na předním panelu rodičovské jednotky A1. Na obrazovce C3 se bude zobrazovat údaj „ECO mode activated“ (ECO režim aktivován). V horní liště se bude zobrazovat, že chůvička je bez signálu. K obnovení signálu dojde, jakmile začne chůvička vysílat a přenášet obraz.

#### ■ Nastavení jednotky teploty vzduchu, výstražné signalizace a alarmu upozorňujícího na překročení minimální a maximální nastavené teploty

- Dětská jednotka A2 nepřetržitě monitoruje teplotu vzduchu v místnosti, ve které je umístěna. V sekci „Temperature“ (teplota) hlavního Menu můžete vybrat jednotku, ve které se bude zobrazovat teplota vzduchu na obrazovce C3. V této sekci můžete rovněž nastavit funkci výstražné signalizace a alarmu, který se spustí, když teplota vzduchu překročí vámi nastavenou minimální nebo maximální úroveň.
- Pro nastavení jednotky teploty vzduchu stiskněte tlačítko Menu/OK C5. Na obrazovce C3 se zobrazí položky hlavního Menu. Tlačítka C15 a C16 zvolte položku „Temperature“ (teplota).



Ve střední části obrazovky C③ se zobrazí položky „Scale“ (jednotka), „Minimum“ (minimální teplota), „Maximum“ (maximální teplota) a „Alert“ (výstražná signalizace). Tlačítka C⑦ a C⑧ vyberte položku „Scale“ (jednotka). Výběr potvrďte stisknutím tlačítka Menu/OK C⑤. Na obrazovce C③ se zobrazí jednotka „Celsius“ a „Fahrenheit“. Vyberte vámi preferovanou jednotku a výběr potvrďte stisknutím tlačítka Menu/OK C⑤. Obrazovka C③ se po krátké chvíli automaticky přepne do režimu zobrazení obrazu snímaného kamerou B③. V horní liště se bude zobrazovat teplota vzduchu ve fyzikální jednotce, kterou jste nastavili.

- Pro nastavení výstražné signalizace minimální a/nebo maximální úrovně teploty vzduchu stiskněte tlačítka Menu/OK C⑤. Na displeji C③ se zobrazí položky hlavního Menu. Tlačítka C⑮ a C⑯ zvolte položku „Temperature“ (teplota).



Ve střední části obrazovky C③ se zobrazí položky Submenu. Tlačítka C⑦ a C⑧ vyberte položku „Minimum“ (minimální teplota) nebo „Maximum“ (maximální teplota). Výběr potvrďte stisknutím tlačítka Menu/OK C⑤. Minimální teplotu lze nastavit v rozsahu 0 až 17 °C (32 až 63 °F) a maximální teplotu v rozsahu 18 až 35 °C (64 až 95 °F). Nastavení minimální nebo maximální teploty potvrďte stisknutím tlačítka Menu/OK C⑤. Pokud teplota v místnosti klesne pod nastavenou minimální teplotu nebo naopak přesáhne maximální teplotu, na obrazovce C③ se rozblíká údaj „Temperature too low“ (teplota příliš nízká) nebo „Temperature too high“ (teplota příliš vysoká).

- Pro nastavení výstražného akustického alarmu, který se spustí, když teplota překročí nastavenou úroveň, postupujte stejným způsobem jako v předchozím odstavci pouze s tím rozdílem, že v sekci „Temperature“ (teplota) zvolíte položku „Alert“ (výstražná signalizace). Výběr potvrďte stisknutím tlačítka Menu/OK C⑤. Na displeji se zobrazí položky „On“ (zapnout) a „Off“ (vypnout). Zvolte položku „On“ (zapnout) a výběr potvrďte stisknutím tlačítka Menu/OK C⑤. Pokud jste předtím nastavili minimální a/nebo maximální teplotu a dojde k jejímu překročení, na obrazovce C③ se rozblíká údaj „Temperature too low“ (teplota příliš nízká) nebo „Temperature too high“ (teplota příliš vysoká) a zároveň se spustí výstražný akustický alarm. Pro vypnutí akustického alarmu zvolte položku „Off“ (vypnout).

#### Poznámka:

Pokud dojde ke spuštění akustického alarmu, můžete jej dočasně pozastavit stisknutím jakéhokoli tlačítka na předním ovládacím panelu nebo stisknutím tlačítka C⑱. Alarm se znovu spustí zhruba za 3 minuty.

### ■ Režim nočního osvětlení

- V uživatelském MENU lze aktivovat funkci automatického zapnutí nočního LED osvětlení B⑤. Noční osvětlení B⑤ lze také úplně vypnout nebo naopak trvale zapnout. Pokud je aktivována funkce automatického zapnutí, noční LED osvětlení B⑤ se automaticky zapne, jakmile světelný senzor B⑨ detekuje nízkou úroveň okolního světla.
- Uživatelské nastavení nočního LED osvětlení B⑤ proveďte následujícím způsobem. Ke zobrazení položek hlavního MENU stiskněte tlačítko Menu/OK C⑤. Tlačítka C⑮ a C⑯ zvolte položku „Night Light“ (noční osvětlení).



Ve střední části obrazovky C③ se zobrazí položky „Off“ (vypnout), „On“ (zapnout), „Auto“ (automatické zapnutí). Tlačítka C⑦ a C⑧ vyberte vámi preferovanou položku a volbu potvrďte stisknutím tlačítka Menu/OK C⑤. Obrazovka C③ se po krátké chvíli automaticky přepne do režimu zobrazení obrazu snímaného kamerou B③.

### ■ Nastavení jazyka

- V uživatelském MENU lze nastavit jazyk, ve kterém se mají zobrazovat informace na obrazovce C③.
- Nabídka jazyků je následující: angličtina, francouzština, němčina, nizozemština, španělština, portugalština, italština, turečtina, ruština a maďarština.
- Pro zobrazení položek hlavního MENU stiskněte tlačítko Menu/OK C⑤. Na obrazovce C③ se zobrazí položky hlavního MENU. Tlačítka C⑮ a C⑯ zvolte položku „Language“ (jazyk).



Ve střední části obrazovky C③ se zobrazí nabídka jazyků. Tlačítka C⑦ a C⑧ vyberte jazyk a výběr potvrďte stisknutím tlačítka Menu/OK C⑤. Obrazovka C③ se po krátké chvíli automaticky přepne do režimu zobrazení obrazu snímaného kamerou B③.

### ■ Opuštění hlavního MENU

- Poslední položkou hlavního MENU je Exit (opuštění nabídky). Pro zobrazení položek hlavního MENU stiskněte tlačítko Menu/OK C⑤. Na obrazovce C③ se zobrazí položky hlavního Menu. Tlačítka C⑮ a C⑯ zvolte položku „Exit“ (opuštění nabídky).





Ve střední části obrazovky C③ se zobrazí volby „Yes“ (ano) a „No“ (ne). Tlačítka C⑦ a C⑧ zvolte, zda chcete nebo nechcete opustit položky hlavního Menu. Výběr potvrďte stisknutím tlačítka Menu/OK C⑤.


#### **Poznámka:**

K opuštění hlavního MENU můžete rovněž použít tlačítko BACK C⑬ nebo pokud nestisknete žádné tlačítko po dobu zhruba 7 sekund, obrazovka C③ se automaticky přepne do režimu zobrazení obrazu snímaného kamerou B③.

#### ■ **Zpětná komunikace (hovor k dítěti)**

- Stiskněte tlačítko C⑭ a podržte jej stisknuté po dobu, po kterou chcete hovořit k vašemu dítěti. Váš hlas bude slyšet z reproduktoru dětské jednotky A②.

#### ■ **Digitální zoom**

- Pokud je chůvička zapnutá, režim digitálního zoomu vám umožní zvětšit obraz snímaný kamerou B③.
- Pro spuštění režimu digitálního zoomu stiskněte dlouze tlačítko C⑫. Obraz se zvětší a v horní liště obrazovky C③ se zobrazí symbol . Tlačítka C⑦ a C⑧ můžete posunovat obraz nahoru a dolů a tlačítka C⑯ a C⑰ jej můžete posunovat doleva a doprava.
- Pro vypnutí digitálního zoomu ještě jednou dlouze stiskněte tlačítko C⑫.

#### ■ **Přepínání mezi obrazy jednotlivých kamer**

- Pokud máte k rodičovské jednotce A① připojených více kamer (max. 4 kamery), tlačítkem C⑪ můžete přepínat obraz mezi jednotlivými kamerami.

#### ■ **Nastavení časovače**

- Tlačítkem C⑩ nastavíte časovač v rozmezí 0:30 až 4:00 h. Každým stisknutím tlačítka C⑩ se nastavený čas prodlouží o 30 minut. Časovač může sloužit například k připomenutí času krmení dítěte apod. Nastavený čas se zobrazuje v horní liště obrazovky C③. Po uplynutí nastaveného času se ozve zvuková signalizace a na obrazovce C③ se zobrazí údaj „Feed time arrives“ (doba krmení).

#### ■ **Párovací tlačítka**

- Rodičovská jednotka A① je předem spárována s dětskou jednotkou A②. Za normálních okolností není třeba jednotky párovat. Pokud však dojde ke ztrátě spojení, je třeba jednotky znovu spárovat, aby chůvička opět fungovala. Podrobné instrukce pro párování jednotek jsou popsány v kapitole Párování dětské a rodičovské jednotky.

#### **Poznámka:**

Pokud provádíte uživatelské nastavení a volbu nepotvrdíte stisknutím tlačítka Menu/OK C⑤, nastavení nebude provedeno a po chvíli se obrazovka C③ automaticky přepne do režimu zobrazení obrazu snímaného kamerou B③.

Uživatelská nastavení zůstanou uložena v paměti rodičovské jednotky A① i po odpojení od síťové zásuvky a vyjmutí baterie.

Pro účely vysvětlení údajů, které se zobrazují na displeji, byl použit jazyk výchozího nastavení.

## Párování dětské a rodičovské jednotky

- Dětská jednotka A② je předem spárována s rodičovskou jednotkou A①. Za normálních okolností není třeba jednotky párovat. Pokud však dojde ke ztrátě spojení, je třeba jednotky znovu spárovat, aby chůvička opět fungovala. Při párování dětské a rodičovské jednotky A② a A① postupujte následujícím způsobem.
- Ujistěte se, že dětská jednotka A② je zapnutá a stiskněte párovací tlačítko B⑯. LED indikátor signálu B⑱ se rozblíká. Tím je signalizováno, že dětská jednotka A① se přepnula do režimu párování.
- Ujistěte se, že rodičovská jednotka A① je zapnutá a stiskněte párovací tlačítko C②. Obrazovka C③ se přepne do režimu zobrazení párovacího menu.

Press UP/Down button to select channel  
Press LEFT/Right button to set  
Press OK button to entry

|      |      |     | Status |
|------|------|-----|--------|
| CH1  | Pair | Del | NULL   |
| CH2  | Pair | Del | NULL   |
| CH3  | Pair | Del | NULL   |
| CH4  | Pair | Del | NULL   |
| EXIT |      |     |        |

- K výběru vámi preferovaného kanálu (CH1 až CH4) použijte tlačítka C⑦ a C⑧. K výběru položky „Pair“ (párovat) použijte tlačítka C⑯ a C⑰. Výběr potvrďte stisknutím tlačítka Menu/OK C⑤. Na obrazovce C③ se zobrazí údaj „Pairing...“ (párování). Pokud párování proběhne úspěšně, na obrazovce C③ se zobrazí údaj „Pairing succeed, CHx is selected. Press OK button to back Menu.“ Po chvíli se obrazovka C③ automaticky přepne do režimu zobrazení obrazu snímaného kamerou B③.

### Poznámka:

Status „Paired“ v režimu zobrazení párovacího menu znamená, že kamera je úspěšně připojena.

- Pokud trvá párování déle než 20 sekund, znamená to, že neproběhlo úspěšně a na displeji se zobrazí údaj „Waiting for Connecting...“ (čeká na spojení). Poté se rodičovská jednotka A① automaticky přepne do režimu předchozího zobrazení.
- Pokud chcete zrušit připojení dětské jednotky A② nebo některé z dalších připojených kamer, postupujte stejným způsobem jako při párování pouze s tím rozdílem, že u kamery, u které chcete zrušit připojení, zvolíte položku „Del“ (smazat) místo položky „Pair“ (párovat).

### Poznámka:

Stejným způsobem můžete připojit k rodičovské jednotce A① další kameru nebo ji odebrat.

## Obecné informace k používání chůvičky

- Vždy než použijete chůvičku k monitorování vašeho dítěte, ujistěte se, že dětská i rodičovská jednotka A② i A① funguje, že je navázáno spojení mezi jednotkami a že dochází k přenosu obrazu a zvuku.
- Všechna uživatelská nastavení doporučujeme provést předtím, než použijete chůvičku k monitorování vašeho dítěte.
- Ke zvýšení dosahu signálu umístěte dětskou jednotku A② na vyvýšené místo co nejbliže ke dveřím nebo oknu.
- Jiné rádiové vlny mohou způsobovat rušení přenosu signálu. Proto neumísťujte chůvičku do blízkosti spotřebičů, jako je např. mikrovlnná trouba, nebo zařízení WLAN apod.
- Následující faktory mohou rušit signál, snížit jeho dosah nebo ovlivnit jeho kvalitu:
  - zakrytí některé z jednotek,
  - jiné bezdrátové sítě, úsporné žárovky,
  - překážky ve směru šíření signálu, jako je např. nábytek, stěny a obvodové zdi domu, stromy apod.,
  - přírodní jevy, jako je mlha, déšť apod.

## Řešení problémů

| Problém                              | Řešení   |
|--------------------------------------|--|
| Žádný obraz                          | <p>Ověřte, zda je rodičovská jednotka A① umístěna v dosahu signálu.</p> <p>Ověřte, že je rodičovská i dětská jednotka A① a A② připojená k funkční síťové zásuvce a že je zapnutá. Pokud používáte napájení z vnitřního zdroje energie, ověřte, že baterie jsou dostatečně nabitě.</p> <p>Rodičovská jednotka A① může být přepnutá do ECO režimu, pokud je aktivována funkce VOX.</p> |
| Ozývá se výstražný akustický signál. | <p>Výstražný akustický signál může upozorňovat na následující jevy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– ztráta signálu,</li> <li>– téměř vybitá baterie,</li> <li>– překročení nastavené minimální nebo maximální teploty,</li> <li>– uplynutí času nastaveného časovačem.</li> </ul>   |
| Černobílý obraz                      | <p>Chůvička je přepnutá do režimu nočního vidění. Světelný senzor B⑥ detekoval nízkou úroveň světla.</p>   |

## Čištění a údržba

- Před čištěním odpojte chůvičku od síťové zásuvky. V případě znečištění otřete vnější části chůvičky a adaptérů A③ suchým, čistým hadříkem.
- K čištění nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, ředidla, rozpouštědla apod. Chůvičku včetně síťových adaptérů A③ nikdy neponořujte do vody ani ji neoplachujte pod tekoucí vodou.

## Technické specifikace

|  |   |
|--|---|
| Modelové označení.....                                       | BBM 7020  |
| Kmitočtové pásmo .....                                       | 2 400–2 483,5 MHz   |
| Přenosový výkon .....  | 17 dBm  |
| Citlivost.....   | –85 dBm   |
| Modulace .....   | FHSS (Systém rozprostřeného spektra s přeskokem kmitočtu)   |
| Dosah ve volném prostoru.....                                | až 250 m  |
| Přenos zvuku.....  | obousměrná komunikace   |
| Typ a velikost displeje .....                                | LCD, úhlopříčka 2,4"  |
| Napětí a příkon .....  | 5 V $\overline{=}$ , 1 A  |
| Zdroj napájení.....  | síťový adaptér, JF005WR-0500100VH<br>vstup: 100–240 V $\overline{=}$ , 50/60 Hz, 0,18 A, výstup: 5 V $\overline{=}$ , 1 A<br>nebo<br>nabíjecí baterie Li-ion 3,7 V / 800 mAh / 3,3 Wh |
| Třída ochrany před úrazem elektrickým proudem (adaptér)..... | II  |
| Provozní teplota.....  | 0–50 °C   |

## Vysvětlení symbolů použitých na výrobku, jeho příslušenství a obalu



Tento symbol označuje, že výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.



Tento symbol označuje, že se jedná o zařízení třídy ochrany II.



Tento symbol označuje polaritu konektoru napájecího kabelu.



Tento symbol označuje, že se jedná o výrobek, který se smí používat pouze v interiéru.

LOT.

Tato zkratka slouží k označení výrobní šarže.



Tento symbol vyjadřuje splnění požadavků směrnice 2011/65/EU (RoHS II), která omezuje používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

#### **Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie**

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

#### **Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii**

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Baterie obsahují látky škodlivé pro životní prostředí, a proto nepatří do běžného domovního odpadu. Baterie odevzdejte na příslušném sběrném místě, které zajistí jejich ekologickou likvidaci. Kontakt na nejbližší sběrné místo si vyžádejte u obecního úřadu nebo u svého prodejce.

## **Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem**

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

Toto zařízení smí být provozováno v souladu se Všeobecným oprávněním č. VO-R/12/09.2010-12 a splňuje požadavky směrnice 1999/5/ES. Platné prohlášení o shodě naleznete na [www.bayby.cz](http://www.bayby.cz).

Český jazyk je originální verzí návodu k obsluze. Změny textu a technických parametrů vyhrazeny.